



NACIONES UNIDAS

CONSEJO  
ECONOMICO  
Y SOCIAL



Distr.  
GENERAL

E/3925/Add.5  
29 marzo 1965

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

INFORME DE LA COMISION DE DERECHOS HUMANOS

Proyecto de Declaración sobre la eliminación de todas las  
formas de intolerancia religiosa

Nota del Secretario General

Adición

A continuación se transcriben las observaciones recibidas del Gobierno de  
Dinamarca:

DINAMARCA

[Original: inglés]

El Gobierno de Dinamarca está de acuerdo en que es conveniente y necesaria una declaración sobre la eliminación de todas las formas de intolerancia religiosa, y que esa declaración debe proclamar, por una parte, que todas las personas tienen derecho a la libertad de religión y de creencias y, por otra, que nadie debe ser víctima de discriminación alguna por su afiliación a una religión o creencia. Por lo tanto, el Gobierno de Dinamarca no tiene ninguna observación que hacer sobre los principios generales enunciados en los dos proyectos de declaración, pues están de acuerdo con las disposiciones sobre libertad religiosa contenidas en la Constitución de Dinamarca (en particular en los artículos 67, 68 y 70).

En lo que se refiere a las disposiciones concretas, el Gobierno de Dinamarca prefiere, ya en la presente fase, hacer constar algunas observaciones sobre los artículos contenidos en ambos proyectos de declaración.

Artículo I del proyecto del Grupo de Trabajo y artículo IV del  
proyecto de la Subcomisión

Este artículo puede considerarse compatible con la ley danesa, excepto en el caso del monarca reinante que, en virtud de lo dispuesto en el artículo 6 de la Constitución, debe pertenecer a la Iglesia Evangélica Luterana.

Artículo V de los dos proyectos

Según la Ley danesa de Minoría y Tutela, de 30 de junio de 1922, los padres tienen derecho a decidir la religión en que deberán educarse sus hijos. De acuerdo con la Ley de Consejos Parroquiales, de 8 de junio de 1957, los menores de 15 años pueden ingresar en la Iglesia oficial de Dinamarca o dejar de pertenecer a ella si la persona o personas encargadas de custodia así lo desean. Si un menor que tenga de 15 a 18 años de edad desea ingresar en la Iglesia oficial o dejar de pertenecer a ella, se requiere además de la voluntad del menor, la aprobación de la persona o personas encargadas de su custodia.

Párrafo 3 del artículo IV del proyecto de la Subcomisión

Aunque en la legislación escolar danesa no hay ninguna disposición en la que se afirme que la educación tendrá por objeto favorecer la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las religiones y creencias, el Ministerio de Educación, en un decreto de 1960 sobre los objetivos de la instrucción pública elemental, dispuso que la educación debe fomentar el respeto de los niños por la opinión ajena. Además, en una instrucción de 1960 sobre la educación religiosa - la cual debe estar de acuerdo con la enseñanza evangélica luterana - se insiste en que debe inducirse a los alumnos a que mantengan una actitud tolerante hacia otras religiones y creencias.

De acuerdo con la ley danesa de 31 de agosto de 1963 sobre la enseñanza primaria y con una ley de 7 de junio de 1958 sobre la enseñanza académica media, podrá eximirse de la enseñanza religiosa en las escuelas a los niños que así lo deseen.

Párrafo 4 del artículo VI del proyecto de la Subcomisión

Las autoridades danesas conceden permisos de residencia y de trabajo teniendo en cuenta las circunstancias de cada solicitud y no hay ninguna razón para que esta práctica no se siga en el caso de los extranjeros que deseen permanecer y trabajar

en Dinamarca para enseñar materias religiosas u otras similares. Por lo tanto, el Gobierno de Dinamarca preferiría una disposición que se limite a obligar al país que reciba a los extranjeros a examinar favorablemente las solicitudes de permiso de residencia y de trabajo para los fines mencionados.

#### Artículo VIII del proyecto de la Subcomisión

La legislación danesa sólo admite dos destinos para los cadáveres: el tradicional del enterramiento y, desde la última parte del siglo XIX, la cremación. No es probable que se introduzcan en el país otros métodos que, en todo caso, requerirían nuevas disposiciones.

En lo que se refiere a la cremación, la legislación danesa (una ley de 18 de abril de 1950) requiere que las cenizas de un cadáver incinerado se entierren en un cementerio o en otro lugar aprobado por el Ministerio de Justicia o se coloquen en un recinto especialmente equipado y aprobado por el Ministerio de Justicia para tal objeto. Sin embargo, el Ministerio de Justicia o, por autorización suya, la policía, puede permitir que se dé a las cenizas otro destino apropiado si el fallecido ha expresado un deseo concreto en tal sentido.

#### Artículo IX del proyecto de la Subcomisión

Según la ley de 19 de abril de 1907, que trata de varias cuestiones relacionadas con los funerales, en éstos o en las ceremonias conmemorativas, no debe faltar al respeto a la Iglesia oficial.

#### Artículo XI del proyecto de la Subcomisión

La institución del juramento o de la declaración solemne en los tribunales de justicia ha caído prácticamente en desuso y su abolición es inminente.

#### Artículo XII del proyecto de la Subcomisión

Según el artículo 4 de la Constitución, la Iglesia Evangélica Luterana es la oficial en Dinamarca y, como tal, está subvencionada por el Estado. Sin embargo, cualquier persona puede quedar exenta de la mayoría de los impuestos destinados a fines religiosos si deja de pertenecer a la Iglesia oficial. A este respecto, debe observarse que el artículo 66 de la Constitución dispone que la "organización de la Iglesia oficial se fijará por ley". Desde la Reforma, introducida en 1536, el Rey o el Estado han desempeñado la suprema autoridad administrativa de la Iglesia.

/...

Ese apoyo del Estado a la Iglesia Evangélica Luterana es consecuencia natural de su calidad de Iglesia oficial del país (a la que pertenece aproximadamente el 97% de la población). Otra razón de ese trato preferente es que el Estado ha reducido considerablemente por vía legislativa el patrimonio de la Iglesia oficial (es decir, los bienes de la Iglesia como los beneficios de sus ministros). Además las iglesias son, en su mayoría los monumentos históricos más importantes del país y sólo por esta razón estarían subvencionadas, e incluso aunque pertenecieran a otra entidad religiosa.

Por lo tanto, el Gobierno de Dinamarca preferiría que se redactase de otra forma el artículo XII.